

## セブン?イレブン? ——短縮語のはなし——

渡辺 さゆり

短縮語とは既に存在する語が短くなることによって作り出される語のことです。例えば「アニメーション」を「アニメ」、「ストライキ」を「スト」と言うように長い単語（外来語に多い）は短縮語になりやすいですね。外来語に限らず「警察」を「サツ」、「田楽」に「お」をつけた「お田楽」を「おでん」など、所謂位相語にも短縮することによって作り出された語を確認することができます。

窪蘭晴夫氏の『くもっと知りたい!日本語)新語はこうして作られる』(岩波書店、2002)では「短縮語を作るのは、基本的に省エネのためである。長い語を毎回繰り返すのは面倒であるから、よく使う語は短くして発音する」とありますが、確かに私たちの日常生活で使われる語の中にこのような短縮語が数多く認められます。長い店舗名も短縮されることが多いようです。それではどのような店舗名がどのように短縮されているのでしょうか。

そこで今回、店舗名の短縮形とその使用状況を調べるために札幌大学文化学部「文化学総論」履修者を対象としてアンケート調査を実施しました。実施日は2010年7月5日5講、回収したアンケート総数は214です。学生には「親しい友人と会話する時、以下を省略して言いますか?また省略する時、どのように言いますか?」と問い掛け、10項目について回答を求めました。同時に任意ですが出身地も回答してもらいました。本稿では調査した10項目中、「セブンイレブン」「マクドナルド」「セイコーマート」の3項目についてご報告します。尚、本稿のデータは回答総数214中、日本人学生の有効回答175人分の結果をまとめたものです。

### 「セブンイレブン」

「セブンイレブン」は80%を超える学生が短縮形を使用し、その内128人が「セブン」と回答しました。これは全体の73%、短縮すると回答した学生の約90%を占めます。「セブンイレブン」の短縮形は「セブン」が優勢のようです。

---

他に10人が「イレブン」と回答しましたが、一つ気になることがありました。実は「イレブン」と回答した10人のうち、5人が旭川出身、1人が美瑛出身。あとは函館2人と青森、千葉が各1人。今回の回答で旭川出身とした学生は5人ですので全員「イレブン」と回答したことになります。さらにアクセントも「イレブン」ではなく「イレブン」と発音するようで、語尾が平板化しています。尚、空知地方の滝川出身2人の回答は「セブン」でした。上川地方に見られるこの現象。ご存知でしたか？

### 「セイコーマート」

北海道内を中心に店舗展開をしている「セイコーマート」ですが、約77%の学生が短縮形を使用しています。短縮形の双璧を成しているのが「セコマ」66人と「セイコマ（セーコマを含む）」64人。ほぼ同数です。「セブンイレブン」の短縮形に地域差が見られましたので、同じように出身地を調べてみました。「セコマ」と回答した学生の内、札幌出身が44人でトップ、次は函館の5人、帯広の4人。「セイコマ」と回答した学生の内、帯広出身が10人でトップ、続いて札幌8人、苫小牧8人でした。札幌近辺では「セコマ」と短縮するケースが優勢のようですね。いかがでしょう？〈表1〉も参照してください。

### 「マクドナルド」

「マクドナルド」は約94%の学生が短縮形を使用すると回答しましたが、この数値は今回調査した10項目の中でトップでした。9割以上の方が会話の中で短縮形を使っているのです。「マクドナルド」の短縮形といえば関西地方は「マクド」、関東地方は「マック」というのはよく知られていますが、では、札幌大の実態はどうでしょう？全体の85%149人が「マック」と回答しています。これは北海道内の地理は関係ありません。満遍なく「マック」が使用されています。「マクドナルド」の短縮形は、地理的に東日本に属する北海道では関東（東日本）で用いられる「マック」が優勢です。

以上、「セブンイレブン」「セイコーマート」「マクドナルド」に短縮形について、札幌大学の学生アンケートの内容を簡単にご報告しました。短縮語といっ

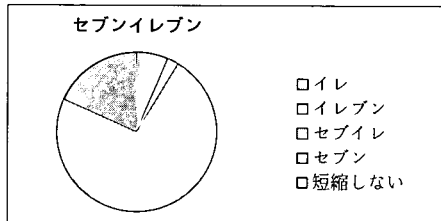
---

でも、いくつかのバリエーションのある語、ほぼ固定している語などがあります。すぐにまた別の短縮形が生まれるかもしれません。

言葉は日々変化しています。何年後かに同じ調査をすると、きっと異なる結果になるでしょう。そしてその頃になると今回協力してくれた学生たちも「自分が学生のころは…」なんて言っているのかもしれません。

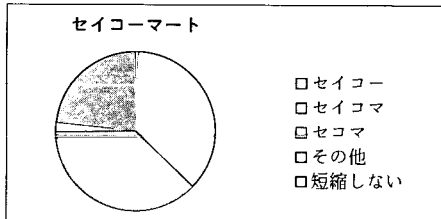
セブンイレブン (単位：人)

イレ	1
イレブン	10
セブイレ	4
セブン	128
短縮しない	32



セイコーマート (単位：人)

セイコー	1
セイコマ	64
セコマ	66
その他	3
短縮しない	41



マクドナルド (単位：人)

マクド	14
マック	149
その他	2
短縮しない	10

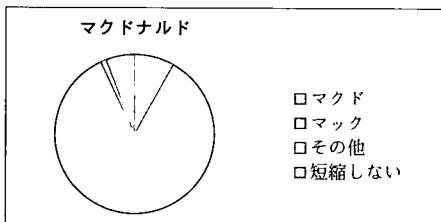


表1 「セコマ」と「セイコマ」

(出身別、単位：人)

セコマ		セイコマ	
札幌	44	帯広	10
函館	5	札幌・苫小牧	各 8
帯広	4	旭川・北見	各 3
小樽・滝川	各 2	網走・恵庭・興部・小樽・鶴川	各 2
旭川・石狩・北広島・苫小牧・室蘭・網走	各 1	浦河・釧路・白老・根室・函館・美瑛・美唄・美幌・広尾・深川・本別・夕張・余市・稚内	各 1
さいたま・千葉・横浜	各 1	青森	4
		秋田・東京・新潟・福岡	各 1